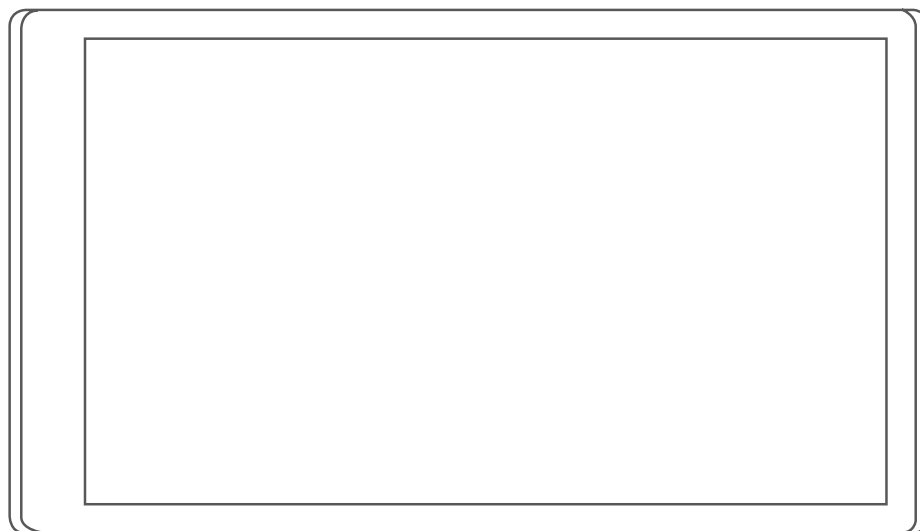


**GARMIN®**



**DēZL™ OTR500 / LGV500**

---

**РѢКОВОДСТВО**

© 2021 Garmin Ltd. или нейните филиали

Всички права запазени. По силата на законите за авторски права това ръководство не може да бъде копирано, изцяло или частично, без писмено съгласие от Garmin. Garmin си запазва правото да променя или подобрява продуктите си и да внася промени в съдържанието на това ръководство, без да има задължение да уведомява които и да било лица или организации за такива промени или подобрения. Отидете в [www.garmin.com](http://www.garmin.com) за най-нови актуализации и допълнителна информация по отношение на използването на този продукт.

Garmin® and the Garmin logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

dēzl™, Garmin eLog™, Garmin Express™, and myTrends™ are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

Android™ is a trademark of Google Inc. Apple®, iPhone®, and Mac® are trademarks of Apple Inc, registered in the U.S. and other countries. The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. Foursquare® is a trademark of Foursquare Labs, Inc. in the U.S. and in other countries. Love's Travel Stops® is a registered trademark of Love's Travel Stops & Country Stores, Inc. microSD® and the microSDHC logo are trademarks of SD-3C, LLC. Pilot Flying J™ is a trademark of Pilot Travel Centers LLC and its affiliate companies. PrePass® is a trademark of the PrePass Safety Alliance. TripAdvisor® is a registered trademark of TripAdvisor LLC. TruckDown® is the trademark of TruckDown Info International, Inc. Wi-Fi® is a registered mark of Wi-Fi Alliance Corporation. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

# Начално запознаване

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вижте ръководството *Важна информация относно продукта и безопасността* в кутията на продукта за предупреждения за продукта и друга важна информация.

- Актуализирайте картите и софтуера на вашето устройство ([Актуализации на карта и софтуер, стр. 52](#)).
- Монтирайте устройството във вашето превозно средство и го свържете към захранването ([Монтаж и включване на устройството dēzl във вашето превозно средство, стр. 2](#)).
- Прихванете GPS сигнал ([Прихващане на GPS сигнали, стр. 3](#)).
- Регулирайте силата на звука ([Регулиране на силата на звука, стр. 4](#)) и яркостта на екрана ([Регулиране на яркостта на екрана, стр. 5](#)).
- Задайте профил на вашия камион ([Добавяне на профил на превозно средство, стр. 5](#)).
- Навигирайте до вашата дестинация ([Започване на маршрут, стр. 18](#)).

## dēzl OTR500 / LGV500 Общ преглед на устройството



<b>1</b>	Бутон Вкл.
<b>2</b>	USB порт за данни и захранване
<b>3</b>	Слот за карта с памет за карти и данни
<b>4</b>	Микрофон за гласови команди или обаждане със свободни ръце

## Монтаж и включване на устройството dēzl във вашето превозно средство

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този продукт съдържа литиево-йонна батерия. За да предотвратите нараняване или повреда на продукта, причинени от излагане на батерията на високи температури, съхранявайте устройството далече от пряка слънчева светлина.

Преди да използвате устройството на батерия, трябва да го заредите.

1 Включете захранващия кабел за превозното средство ① в USB порта на устройството.



2 Поставете стойката ② на вендузата ③ докато тя застане на мястото си.

3 Притиснете вендузата към стъклото и завъртете палеца ④ към стъклото.

4 Поставете издатината в горната част на стойката в канала от задната страна на устройството.

5 Натиснете долната част на стойката в устройството, докато то щракне.

6 Включете другия край на захранващия кабел за превозното средство в извода във вашето превозно средство.

## Включване и изключване на устройството

- За да включите устройството, натиснете бутона за включване ① или свържете устройството към източник на захранване.



- За да превключите устройството в режим за пестене на енергия, натиснете бутона за Вкл., докато устройството е включено.  
При режим на пестене на енергия екранът е изключен и устройството използва много малко енергия, но може да бъде събудено незабавно за използване.  
**СЪВЕТ:** Можете да заредите устройството си по-бързо, ако го поставите в режим на пестене на енергия, докато зареждате батерията.
- За да изключите напълно устройството, задръжте бутона за включване, докато на екрана се покаже подкана, и изберете **Изкл.**.  
Напомнянето се появява след пет секунди. Ако отпуснете бутона за включване преди появата на подканата, устройството влиза в режим на пестене на енергия.

## Прихващане на GPS сигнали









При включване на устройството си за навигация GPS приемникът трябва да събере данни от сателит и да определи текущата позиция. Необходимото време за приемане на сателитни сигнали се различава в зависимост от няколко фактора, включително това колко сте далече от мястото, където последно сте използвали устройството за навигация, дали има ясна видимост към небето и колко време е изминало от последното използване на устройството за навигация. При първоначално пускане на устройството за навигация прихващането на сателитни сигнали може да отнеме няколко минути.

- 1 Включете устройството.
- 2 Изчакайте, докато устройството открие спътници.
- 3 Ако е нужно, излезте на открито, далече от високи сгради и дървета.

|||| в лентата за състоянието показва силата на сигнала от спътниците. Когато поне половината от лентите са запълнени, устройството е готово за навигиране.








## Икони в лентата на състоянието

Лентата на състоянието се намира в горния край на главното меню. Иконите в лентата на състоянието показват информация за функциите на устройството. Можете да избирате някои икони, за да промените настройките или да разгледате допълнителна информация.

	Състояние на GPS сигнала. Задръжте за преглед на точността на GPS и прихваната сателитна информация ( <a href="#">Показване на състоянието на GPS сигнала, стр. 59</a> ).
	Bluetooth® състояние. Изберете за преглед на Bluetooth настройките ( <a href="#">Настройки на безжична мрежа, стр. 49</a> ).
	Сила на сигнала на Wi-Fi. Изберете, за да промените настройките на wi-fi ( <a href="#">Настройки на безжична мрежа, стр. 49</a> ).
	Свързано за обаждания със свободни ръце. Изберете за позвъняване ( <a href="#">Обаждаме със свободни ръце, стр. 33</a> ).
	Активен профил на превозно средство. Изберете за преглед на профила на превозно средство ( <a href="#">Редактиране на профил на превозно средство, стр. 6</a> ).
	Състояние на Garmin eLog™. Изберете за преглед на текущата информация за ELD. Когато иконата е синя, устройството е свързано с приложението Garmin eLog.
<b>9:10</b>	Час в момента. Изберете за задаване на времето ( <a href="#">Свервяване на часа, стр. 50</a> ).
	Ниво на зареждане на батерията.
	Състояние на връзката с приложение dēzl ( <a href="#">Сдвояване с Вашия смартфон, стр. 30</a> ).
<b>53°C</b>	Температура. Изберете за преглед на прогнозата за времето ( <a href="#">Проверка на прогнозата за времето, стр. 43</a> ).

## Използване на екранните бутони


Екранните бутони позволяват навигиране на страници, менюта и опции на менюта на устройството.

- Изберете , за да се върнете към предишния екран в менюто.
- Задръжте , за да се върнете бързо към главното меню.
- Изберете  или  за превъртане през списъци или менюта.
- Задръжте  или , за да превъртате по-бързо.
- Изберете  за да видите контекстно меню с опции за текущия екран.

## Регулиране на силата на звука

1 Изберете **Сила звук**.

2 Изберете опция:

- Използвайте лентата с плъзгача, за да регулирате силата на звука.
- Изберете , за да заглушите устройството.
- Поставете отметка в квадратчето, за да активирате или дезактивирате допълнителни опции за звук.

## Използване на аудио миксера

Можете да задавате силата на звука за различни видове аудио, като подкани при навигация или телефонни обаждания. Нивото за всеки вид аудио е процентна стойност от общата сила на звука.

- 1 Изберете **Сила звук**.
- 2 Изберете **Аудио миксер**.
- 3 Използвайте плъзгачите за регулиране на силата на звука за всеки вид аудио.

## Регулиране на яркостта на екрана

- 1 Изберете **Настройки > Екран > Яркост**.
- 2 Използвайте лентата с плъзгача, за да регулирате яркостта.

## Профили на превозно средство

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Въвеждането на параметрите на вашето превозно средство не гарантира, че те ще се отчитат при всички предложения за маршрут или че ще получавате предупредителни икони във всички случаи. Може да има ограничения в картните данни, така че вашето устройство да не може да отчете тези ограничения или пътна обстановка във всички случаи. Винаги се съобразявайте с всички пътни знаци и условия, когато вземате решения при шофиране.

Движението по маршрут и навигацията се изчисляват различно в профила на вашето превозно средство. Активният профил на превозно средство е указан чрез икона на лентата за състоянието. Навигацията и настройките на картата на вашето устройство могат да бъдат персонализирани поотделно за всеки тип превозно средство.

Когато активирате профил на камион, устройството избягва да включва в маршрутите ограничени или непроходими зони въз основа на размерите, теглото и други характеристики на вашето превозно средство, които сте въвели.

## Добавяне на профил на превозно средство

Можете да добавите профил на превозно средство, който включва тегло, размери и други характеристики за Вашето превозно средство.



- 1 Изберете **Настройки > Профил прев. ср. > **.
- 2 Изберете опция:
  - За добавяне на обикновен камион с неподвижно закрепен товарен отсек изберете **Само камион**.
  - За добавяне на влекач или композиция влекач с ремарке изберете **Трактор**.
  - За да добавите автобус, изберете **Автобус**.

- 3 Следвайте екранните инструкции, за да въведете характеристиките на превозното средство.

След като добавите профила на превозното средство, можете да го редактирате и да въведете допълнителна подробна информация, като например идентификационен номер на превозното средство или номер на ремаркетото ([Редактиране на профил на превозно средство, стр. 6](#)).

## Превключване на профила на превозното средство


При всяко включване на устройството то Ви подканва да изберете профил на превозното средство. Можете ръчно да превключите към друг профил на превозното средство по всяко време.

- 1 От лентата за състоянието изберете иконата на профила на превозното средство, като  или .
- 2 Изберете профил на превозно средство.  
Извежда се информацията за профила на превозното средство, включително мерни единици и тегло.
- 3 Изберете **Избор**.

## Промяна на информацията за вашето ремарке






Преди да можете да промените информацията за Вашето ремарке, трябва да въведете профил на влекача ([Добавяне на профил на превозно средство, стр. 5](#)).

Когато смените ремаркетото към вашия влекач, можете да промените информацията за ремаркетото в профила на превозното средство, без да промените информацията за влекача. Можете да превключвате бързо между често използвани влекачи.

- 1 Изберете **Настройки > Профил прев. ср..**
- 2 Изберете профила на влекача, който ще се използва с това ремарке.
- 3 Изберете .
- 4 Изберете опция:
  - За да използвате скорошна конфигурация на ремарке, изберете конфигурация на ремарке от списъка.
  - За въвеждане на нова конфигурация на ремарке изберете **Нова конфигурация** и въведете информацията за ремаркетото.

## Редактиране на профил на превозно средство

Можете да редактирате профила на превозно средство за промяна на информацията за превозното средство или добавяне на подробна информация към нов профил на превозно средство, като например идентификационния номер на превозното средство, номера на ремаркетото или показанията на одометъра. Можете също да преименувате или изтриете профил на превозно средство.

- 1 Изберете **Настройки > Профил прев. ср..**
- 2 Изберете профила на превозно средство, който искате да редактирате.
- 3 Изберете опция:
  - За да редактирате информацията в профила на превозното средство, изберете , а след това изберете поле за редактиране.
  - За преименуване на профил на превозно средство изберете  >  > **Преименуване профил.**
  - За изтриване на профил на превозно средство изберете  >  > **Изтриване.**



# Функции и предупреждения за информираност на шофьора

## ВНИМАНИЕ

Функциите за ограничение на скоростта и предупреждения за шофьора са само за информация и не заменят отговорността ви да се съобразявате с всички поставени знаци за ограничение на скоростта и да преценявате безопасността по всяко време при шофиране. Garmin® няма да носи отговорност за каквито и да е пътни глоби или актове, които ще получите, ако не следвате всички приложими пътни закони и знаци.

Вашето устройство предоставя функции, които могат да помогнат за насърчаване на по-безопасно шофиране и да повишат ефективността, дори когато шофирате в позната зона. Устройството издава звуков сигнал или съобщение и извежда информация за всяко едно предупреждение. Можете да активирате или деактивирате звуковия тон или някои видове предупреждения за шофьора. Не всички услуги се предлагат за всички региони.

**Училища:** Устройството издава звуков сигнал и извежда ограничението на скоростта (ако е налично) за приближаващо училище или училищна зона.

**Ограничението на скоростта е надвишено:** Устройството извежда звуков сигнал и извежда червена граница върху иконата за ограничение на скоростта, когато надвишите посоченото ограничение на скоростта за текущия път.

**Промяна в ограничението на скоростта:** Устройството издава звуков сигнал и извежда предстоящото ограничение на скоростта, за да бъдете готови да коригирате скоростта.

**Грешна посока на еднопосочна улица:** Устройството извежда съобщение и показва предупреждение на цял екран, ако се движите в грешна посока по еднопосочна улица. Краищата на екрана се показват в червено и предупреждението остава в горната част на екрана, докато не напуснете еднопосочната улица или не коригирате посоката си на движение.

**Железопътен прелез:** Устройството издава сигнал, за да обозначи приближаващ железопътен прелез.

**Препреки:** Устройството издава сигнал, за да обозначи приближаваща зона на препреки.

**Завои:** Устройството издава сигнал, за да обозначи завой на пътя.

**По-бавен трафик:** Устройството издава сигнал, за да обозначи по-бавен трафик, когато приближавате по-бавен трафик с по-висока скорост. Вашето устройство трябва да получава информация за трафик, за да може да използвате тази функция (*Трафик, стр. 35*).

**Планиране на почивка:** Устройството възпроизвежда сигнал и предлага предстояща спирка, след като сте шофирали дълго време.

**Забрана за камиони:** Устройството издава звуков сигнал, когато приближавате път, където има забрана за камиони.

**Опасност от засядане:** Устройството издава звуков сигнал и извежда съобщение, когато приближавате път, където Вашето превозно средство може да заседне.

**Страничен вятър:** Устройството издава звуков сигнал и извежда съобщение, когато приближавате път, където има опасност от страничен вятър.

**Тесен път:** Устройството издава звуков сигнал и извежда съобщение, когато приближавате път, който може да е прекалено тесен за Вашето превозно средство.

**Стръмен наклон:** Устройството издава звуков сигнал и извежда съобщение, когато приближавате стръмен наклон.

**Държавни и щатски граници:** Устройството издава звуков сигнал и извежда съобщение, когато приближавате границата на държава или щат.

## Активиране или деактивиране на предупреждения за шофьор

Можете да активирате или деактивирате няколко вида предупреждения за шофьора.

1 Изберете **Настройки > Предупреждения за шофьора**.

2 Изберете или изчистете полето с отметка до всяко предупреждение.

## Камери за скорост и червен светофар

### БЕЛЕЖКА

Garmin не носи отговорност за точността или последствията от използването на база данни за камера за скорост или червен светофар.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази функцията не е налична за всички държави или модели продукти.

На някои места за някои модели продукти е налице информацията относно местоположенията на камери за скорост и червен светофар. Устройството Ви уведомява, когато се приближите до докладвана камера за скорост или камера за червен светофар.

- На някои места устройството Ви може да получи данни в реално време от камерата за скорост и червения светофар, докато е свързано към смартфон, който използва приложението *dēzl*.
- Можете да използвате софтуера Garmin Express™ ([garmin.com/express](http://garmin.com/express)), за да актуализирате базата данни за камери, запазена на Вашето устройство. Препоръчително е да актуализирате устройството си често, за да получавате най-актуалната информация за камерите.

## Намиране и записване на местоположения


Заредените в устройството ви карти съдържат местоположения, като например ресторанти, хотели, автосервиси и подробна информация за улици. Менюто **Накъде?** ви помага да намерите вашата дестинация, като предлага няколко начина за преглед, търсене и записване на тази информация.

От главното меню изберете **Накъде?**.

- За бързо търсене на всички местоположения във Вашето устройство изберете **Търсене** (*Намиране на местоположение с помощта на лентата за търсене, стр. 9*).
- За намиране на адрес изберете **Адрес** (*Намиране на адрес, стр. 9*).
- За преглед или търсене на предварително заредени интересни места по категория изберете **Категории** (*Намиране на местоположение по категория, стр. 13*).
- За търсене близо до различен град или област изберете **📍** до текущата зона на търсене (*Промяна на областта на търсене, стр. 12*).
- За преглед и редактиране на Вашите запазени местоположения изберете **Записано** (*Записване на Местоположения, стр. 17*).
- За преглед на местоположения, които наскоро сте избрали от резултатите от търсене, изберете **Скорошни**.
- За търсене на спирки и услуги за камиони изберете **Категории > С камион** (*Намиране на Интересни места за камион, стр. 12*).
- За преглед и търсене на интересни места на Foursquare® изберете **Foursquare®** (*Търсене Foursquare Интересни места, стр. 13*).
- За навигиране до специфични географски координати изберете **Координати** (*Намиране на местоположение по координати, стр. 14*).


## Намиране на местоположение с помощта на лентата за търсене

Можете да използвате лентата за търсене за търсене на места, като въведете категория, име на марка, адрес или име на град.

- 1 Изберете **Накъде?**.
- 2 Изберете **Търсене** от лентата за търсене.
- 3 Въведете цялата дума за търсене или част от нея.  
Предложените думи за търсене се появяват под лентата за търсене.
- 4 Изберете опция:
  - За търсене на тип бизнес въведете име на категория (напр. "киносалони").
  - За търсене на име на фирма въведете цялото име или част от него.
  - За търсене на адрес близо до вас, въведете номер и име на улица.
  - За търсене на адрес в друг град въведете номер и име на улица, град и щат.
  - За търсене на град въведете града и щата.
  - За търсене на координати въведете координатите с географска ширина и дължина.
- 5 Изберете опция:
  - За търсене с използване на предложен термин изберете термина.
  - За търсене с използване на текст, който сте въвели, изберете .
- 6 Ако е нужно, изберете място.

## Намиране на адрес

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Поредността на стъпките може да е променена в зависимост от заредените в устройството Ви данни за карти.

- 1 Изберете **Накъде?**.
- 2 Ако е необходимо, изберете , за да търсите близо до различен град или област.
- 3 Изберете **Адрес**.
- 4 Следвайте екранните инструкции, за да въведете информация за адреса.
- 5 Изберете адреса.

## Резултати от търсене на местоположение

По подразбиране резултатите от търсене на местоположение се показват в списък с най-близкото местоположение отгоре. Можете да превъртите надолу за преглед на още резултати.



①	Изберете местоположение за преглед на менюто с опции.
② i	Изберете за преглед на подробна информация относно избраното местоположение.
③ P	Изберете, за да намерите места за паркиране близо до местоположението. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Тази функция е налична само когато използвате профила на превозното средство.
④ Y	Изберете за преглед на алтернативни маршрути до местоположенията.
⑤ Давай	Изберете, за да стартирате навигация до местоположението чрез препоръчания маршрут.
⑥ Map	Изберете за преглед на резултати от търсенето на картата.

## Технически характеристики

Диапазон на работната температура	От -20° до 55°C (от -4° до 131°F)
Диапазон на температурата за зареждане	От 0° до 45°C (от 32° до 113°F)
Радиочестота/протокол	2,4 GHz при 14 dBm максимално
Захранване	Захранване от превозното средство посредством включения в комплекта кабел за захранване от превозното средство. AC захранване посредством допълнителен аксесоар (за употреба само в дома и офиса).
Тип батерия	Акумулаторна, литиево-йонна

## Зареждане на устройството

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Този продукт клас III ще се захранва от LPS захранване.

Можете да зареждате батерията в устройството по някой от тези начини.

- Свържете устройството към захранването от превозното средство.
- Свържете устройството към допълнителен адаптер за захранване като аксесоар, напр. стационарен адаптер за съответния регион.

Можете да закупите одобрен Garmin AC-DC адаптер, подходящ за употреба в дома или офиса от Garmin дилър или от [www.garmin.com](http://www.garmin.com). Устройството може да се зарежда бавно, когато е свързано към адаптер на трета страна.

## Поддръжка на устройството

### Център за поддръжка Garmin

Отидете на [support.garmin.com](http://support.garmin.com) за помощ и информация, като например ръководства за продукти, често задавани въпроси, видеоклипове и поддръжка за клиенти.

### Актуализации на карта и софтуер

За най-добри резултати при навигация Вие трябва редовно да актуализирате картите и софтуера на Вашето устройство.

Актуализациите на карти Ви предоставят най-новите налични промени по пътищата и местоположения на картите, които използва Вашето устройство. Поддържането на актуалността на картите помага на Вашето устройство да открива добавени местоположения и да изчислява по-точни маршрути. Актуализациите на картите са големи и завършването им може да отнеме няколко часа.

Актуализациите на софтуера предоставят промени и подобрения на функциите и работата на устройството.

Можете да актуализирате Вашето устройство чрез два метода.

- Можете да свържете устройството към мрежа Wi-Fi, за да актуализирате директно на устройството (препоръчително). Тази опция Ви позволява да поддържате устройството актуализирано без свързване към компютър.
- Можете да свържете устройството към компютър и да го актуализирате чрез приложението Garmin Express ([garmin.com/express](http://garmin.com/express)).

## Свързване към мрежа Wi-Fi

Когато включите устройството за първи път, то Ви подканва да се свържете към мрежа Wi-Fi и да регистрирате Вашето устройство. Можете също да се свържете към мрежа Wi-Fi с помощта на менюто за настройки.

1 Изберете **Настройки > Безжични мрежи**.

2 Ако е необходимо, изберете **Wi-Fi**, за да активирате технологията Wi-Fi.

3 Изберете **Търсене на мрежи**.

Устройството извежда списък с мрежи Wi-Fi наблизо.

4 Изберете мрежа.

5 Ако е необходимо, въведете паролата за мрежата и изберете **Край**.

Устройството се свързва към мрежа и мрежата се добавя към списъка със запазени мрежи.

Устройството се свързва повторно към тази мрежа автоматично, когато е в обхват.


## Актуализиране на карти и софтуер с помощта на мрежа Wi-Fi

### БЕЛЕЖКА

Актуализациите на карта и софтуер може да изискват от устройството да изтегля големи файлове. В сила са обичайните ограничения за данни или такси от Вашия доставчик на интернет услуги. Свържете се с Вашия доставчик на интернет услуги за повече информация относно ограничения на данни или такси.

Вие можете да актуализирате картите и софтуера чрез свързване на Вашето устройство към мрежа Wi-Fi, която предоставя достъп до интернет. Това Ви позволява да поддържате устройството актуализирано без свързване към компютър.

1 Свързване на устройството към мрежа Wi-Fi ([Свързване към мрежа Wi-Fi](#), стр. 53).

Докато сте свързани към мрежа Wi-Fi, устройството проверява за налични актуализации. Когато има налична актуализация,  се извежда на иконата Настройки в главното меню.

2 Изберете **Настройки > Актуализации**.

Устройството проверява за налични актуализации. Когато има налична актуализация, **Налична актуализация** се извежда под Карта или Софтуер.

3 Изберете опция:

- За инсталиране на всички налични актуализации изберете **Инсталиране на всичко**.
- За инсталиране само на актуализации на карта изберете **Карта > Инсталиране на всичко**.
- За инсталиране само на актуализации на карта изберете **Софтуер > Инсталиране на всичко**.

4 Прочетете лицензионните споразумения и изберете **Приемам всичко**, за да приемете споразуменията.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не се съгласите с лицензионните условия, Вие можете да изберете Отказ. Това ще спре процеса на актуализиране. Вие не можете да инсталирате актуализации, докато не приемете лицензионните споразумения.

5 С помощта на включения в комплекта USB кабел свържете устройството към външно захранване и изберете **Продължаване** ([Зареждане на устройството](#), стр. 52).


За най-добри резултати се препоръчва USB зарядно устройство за стенен контакт, което предоставя най-малко 2 A изходна мощност. Много USB захранващи адаптери за смартфони, планшети или преносими мултимедийни устройства може да са съвместими.

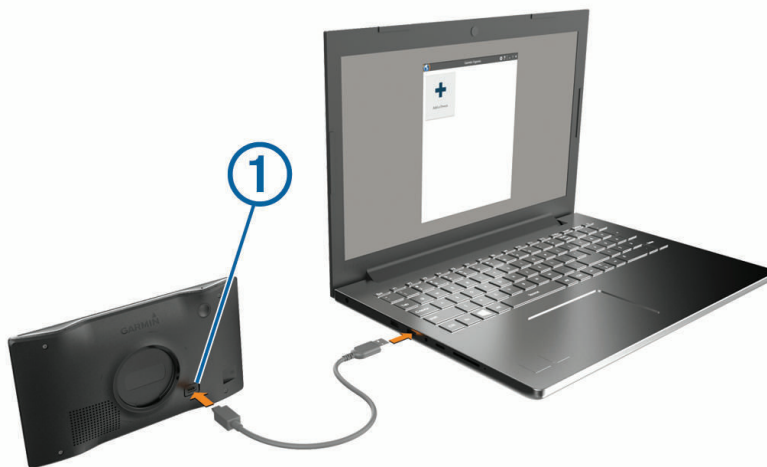
6 Оставете устройството свързано към външно захранване и в рамките на обхвата на Wi-Fi мрежата, докато процесът на актуализиране приключи.

**СЪВЕТ:** Ако актуализирането на картата е прекъснато или отменено, преди да приключи, на Вашето устройство може да липсват данни за карта. За коригиране на липсващи данни на карта Вие трябва да актуализирате картите отново чрез Wi-Fi или Garmin Express.

## Актуализиране на картите и софтуера с Garmin Express

Можете да използвате приложението Garmin Express за изтегляне и инсталиране на последните актуализации на картите и софтуера за Вашето устройство.


- 1 Ако приложението Garmin Express не е инсталирано на Вашия компютър, отидете на [garmin.com/express](http://garmin.com/express) и следвайте инструкциите от екрана, за да го инсталирате (*Инсталиране на Garmin Express*, стр. 55).
- 2 Отваряне на приложението  Garmin Express.
- 3 Свържете Вашето устройство към Вашия компютър с помощта на mini-USB кабел.  
Малкият накрайник на кабела се свързва с mini-USB порта **1** на Вашето устройство *dēzl*, а големият накрайник се свързва с наличния USB порт на Вашия компютър.



- 4 Когато устройството Ви *dēzl* изведе подкана да влезете в режим на прехвърляне на файлове, изберете **Да**.
- 5 В приложението Garmin Express натиснете **Добавяне на устройство**.  
Приложението Garmin Express търси Вашето устройство и показва името и серийния номер на устройството.
- 6 Натиснете **Добавяне на устройство** и следвайте инструкциите от екрана, за да добавите Вашето устройство към приложението Garmin Express.  
Когато настройването приключи, приложението Garmin Express показва наличните за Вашето устройство актуализации.

**Има актуализации**

Инсталирай всичко

Последна проверка: Сега 

Очаквано време за инсталиране: 1 час и 37 минути

[Вижте подробности](#)



## 7 Изберете опция:

- За инсталиране на всички налични актуализации щракнете върху **Инсталиране на всичко**.
- За да инсталирате определена актуализация, натиснете **Вижте подробности** и натиснете **Инсталиране** до актуализацията, която желаете.

Приложението Garmin Express изтегля и инсталира актуализациите на Вашето устройство. Актуализациите на картите са много големи и този процес може да отнеме дълго време при по-бавни интернет връзки.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако актуализацията на картата е прекалено голяма за вътрешната памет на устройството, софтуерът може да изведе подкана да инсталирате карта microSD® във Вашето устройство, за да добавите допълнително място за съхранение (*Поставяне на карта с памет за карти и данни*, стр. 58).

## 8 Следвайте инструкциите от екрана в хода на актуализацията, за да завършите инсталирането на актуализациите.

Например в хода на актуализацията приложението Garmin Express може да Ви инструктира да разкачите и отново да свържете Вашето устройство.

## Инсталиране на Garmin Express

Приложението Garmin Express е достъпно за компютри с Windows® и Mac®.

### 1 На Вашия компютър отидете на [garmin.com/express](http://garmin.com/express).

### 2 Изберете опция:

- За да прегледате системните изисквания и да потвърдите, че приложението Garmin Express е съвместимо с Вашия компютър, изберете **Системни изисквания**.
- За да инсталирате на компютър Windows, изберете **Изтегляне за Windows**.
- За да инсталирате на компютър Mac, изберете **Изтегляне за Mac**.

### 3 Отворете сваления файл и следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталацията.

## Грижа за устройството

### БЕЛЕЖКА

Внимавайте да не изпускате устройството.

Не съхранявайте устройството на места, където може да има продължително излагане на екстремални температури, защото това ще доведе до невъзстановими повреди.

Никога не използвайте твърди или остри предмети за работа със сензорния екран, защото може да го повредят.

## Почистване на външността на корпуса

### БЕЛЕЖКА

Избягвайте употребата на химически препарати за почистване и разтворители, които биха могли да повредят пластмасовите компоненти.

- 1 Почистете външността на корпуса на устройството (не сензорния екран) с помощта на кърпа, напоена с разтвор на неагресивен почистващ препарат.
- 2 Подсушете устройството.

## Почистване на сензорния екран

- 1 Използвайте мека, чиста, неоставяща влакна кърпа.
- 2 Ако е необходимо, леко навлажнете кърпата с вода.
- 3 Ако използвате навлажнена кърпа, изключете устройството и прекъснете захранването му.
- 4 Внимателно избършете екрана с кърпата.



## Предотвратяване на кражба

- Свалете устройството и стойката, така че да не са на видно място, когато не ги използвате.
- Отстранете следите, оставени на стъклото от вендузата.
- Не съхранявайте устройството си в жабката на автомобила.

## Рестартиране на устройството

Можете да рестартирате устройството си, ако то спре да работи.

Задръжте бутона за вкл./изкл. в продължение на 12 секунди.

## Демонтаж на устройството, стойката и вендузата

### Демонтаж на устройството от стойката

- 1 Натиснете подложката или бутона за освобождаване на стойката.
- 2 Наклонете долната част на устройството нагоре и повдигнете устройството от стойката.

### Демонтаж на стойката от вендузата

- 1 Завъртете стойката за устройството наляво или надясно.
- 2 Приложете усилие, докато гнездото на стойката освободи топчето на вендузата.

### Сваляне на вендузата от предното стъкло

- 1 Завъртете палеца на вендузата към себе си.
- 2 Дръпнете палеца на вендузата към себе си.

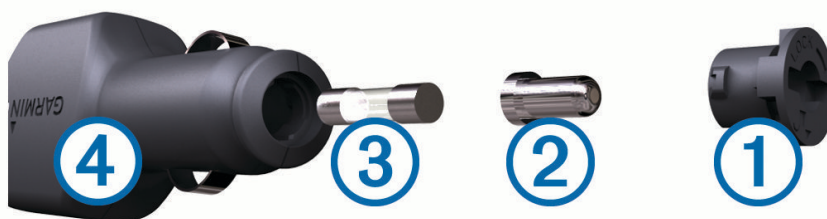
## Смяна на предпазителя в кабела за захранване от превозното средство

### БЕЛЕЖКА

Когато подменяте предпазител, не губете малките парченца и внимавайте да ги поставите обратно на правилното им място. Кабелът за захранване от автомобила не работи, ако не е сглобен правилно.

Ако вашето устройство не се зарежда във вашето превозно средство, може да е необходимо да смените предпазителя, намиращ се в края на адаптера за превозно средство.

- 1 Завъртете крайния елемент ① обратно на часовниковата стрелка, за да го отключите.



**СЪВЕТ:** Може да се наложи да използвате монета, за да демонтирате крайния елемент.

- 2 Демонтирайте крайния елемент, сребристия връх ② и предпазителя ③.
- 3 Поставете нов стопяем предпазител, който е предназначен за същите номинални стойности на тока като 1 А или 2 А.
- 4 Поставете сребристия връх в крайния елемент.
- 5 Поставете крайния елемент и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го фиксирате обратно на мястото му в кабела за захранване от превозното средство ④.

# Проблеми

## Вендузата не се закрепва на предното стъкло

- 1 Почистете вендузата и стъклото със спирт.
- 2 Изсушете с чиста и суха кърпа.
- 3 Монтирайте вендузата (*Монтаж и включване на устройството dēzl във вашето превозно средство, стр. 2*).

## Моето устройство не получава сигнали от спътник

- Проверете дали GPS симулаторът е изключен (*Настройки за навигация, стр. 48*).
- Занесете устройството си извън паркинги и гаражи и далече от високи сгради и дървета.
- Останете неподвижно за няколко минути.

## Устройството не се зарежда в колата ми

- Проверете предпазителя на захранващия кабел за превозното средство (*Смяна на предпазителя в кабела за захранване от превозното средство, стр. 56*).
- Проверете дали превозното средство е включено и подава ток към захранващия извод.
- Уверете се, че вътрешната температура на превозното средство е в рамките на диапазона на температурата за зареждане, посочена в спецификациите.
- В кутията за предпазители на превозното средство проверете дали предпазителят за извода за захранване на превозното средство не е повреден.

## Зарядът на батерията ми не издържа дълго

- Намалете яркостта на екрана (*Настройки на дисплея, стр. 50*).
- Намалете времето на изчакване на дисплея (*Настройки на дисплея, стр. 50*).
- Намалете силата на звука (*Регулиране на силата на звука, стр. 4*).
- Изключете wi-fi радиото, когато не се използва (*Настройки на безжична мрежа, стр. 49*).
- Поставете устройството в режим на пестене на енергия, когато не се използва.
- Не съхранявайте устройството при екстремни температури.
- Не оставяйте устройството си на пряка слънчева светлина.

## Моето устройство не се свързва с моя телефон

- Изберете **Настройки > Безжични мрежи**.  
Опцията Bluetooth трябва да бъде активирана.
- Активирайте безжичната технология Bluetooth на телефона си и поставете телефона до 10 м (33 фута) от устройството.
- Проверете дали Вашият телефон е съвместим.  
За повече информация отидете в [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth).
- Завършете отново процеса на сдвояване.  
За да повторите процеса на сдвояване, трябва да отмените сдвояването на Вашия телефон и устройството (*Изтриване на сдвоен телефон, стр. 35*) и да завършите процеса на сдвояване (*Услуги в реално време, трафик и функции за смартфон, стр. 30*).

# Допълнение

## Поставяне на карта с памет за карти и данни

Можете да поставите карта с памет, за да увеличите мястото за съхранение на карти и други данни на вашето устройство. Можете да закупите карти с памет от търговец на електроника. Устройството поддържа microSD карти с памет от 4 до 32 GB. Картите с памет трябва да използват форматиране на файлова система FAT32. Карти с памет, по-големи от 32 GB, трябва да бъдат форматирани чрез устройството.

- 1 Намерете слота на картата с памет и картата на Вашето устройство (*dēzl OTR500 / LGV500 Общ преглед на устройството, стр. 1*).
- 2 Поставете карта с памет в слота.
- 3 Натиснете я, докато щракне.

## Управление на данни

Можете да съхранявате файлове на устройството си. Устройството има слот за карта памет за допълнително съхранение на данни.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Устройството е съвместимо с Windows 7 и по-нови версии, и Mac OS 10.4 и по-нови версии.

## За картите с памет

Можете за закупите карти с памет от доставчик на електроника или предварително зареден софтуер с карти на Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)). Картите с памет могат да се използват за съхраняване на файлове, като например карти и потребителски POI.

## Свързване на устройството към компютъра

Можете да свържете устройството към вашия компютър с помощта на USB кабел.

- 1 Включете малкия накрайник на USB кабела в порта на устройството ви.
- 2 Включете по-големия накрайник на USB кабела в свободен USB порт на компютъра.
- 3 Когато устройството Ви dēzl изведе подкана да влезете в режим на прехвърляне на файлове, изберете **Да**.

На екрана на устройството ви се появява картина на устройството, свързано към компютъра.

В зависимост от операционната система на компютъра, устройството се появява като преносимо устройство, сменяемо устройство или сменяем том.

## Прехвърляне на данни от компютъра

- 1 Свържете устройството към компютъра (*Свързване на устройството към компютъра, стр. 58*).  
В зависимост от операционната система на компютъра, устройството се появява като преносимо устройство, сменяемо устройство или сменяем том.
- 2 Отворете браузъра за файлове в компютъра си.
- 3 Изберете файл.
- 4 Изберете **Редактиране > Копиране**.
- 5 Отидете в папка на устройството.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** При сменяемо устройство или том не трябва да слагате файлове в папката Garmin.

- 6 Изберете **Редактиране > Поставяне**.

## Изключване на USB кабела

Ако устройството ви е свързано към компютъра ви като сменяемо устройство или том, трябва безопасно да разкачите устройството си от компютъра, за да избегнете загуба на данни. Ако устройството Ви е свързано към Вашия компютър с Windows като преносимо устройство, не е необходимо безопасно разкачване на устройството.

### 1 Извършете действие:

- За Windows компютри изберете иконата за **безопасно премахване на хардуер** в системната област и изберете устройството си.
- За компютри Apple® изберете устройството и изберете **Файл > Изваждане**.

### 2 Изключете кабела от компютъра.

## Показване на състоянието на GPS сигнала

Задръжте  за три секунди.

## Закупуване на допълнителни карти

- 1 Посетете продуктова страница на устройството на адрес [garmin.com](http://garmin.com).
- 2 Натиснете раздела **Карти**.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана.

## Покупка на аксесоари

- Допълнителните аксесоари са налични на [garmin.com](http://garmin.com) или при Вашия дилър на Garmin.

